

Formación de palabras y enseñanza del español LE/L2. David Serrano-Dolader (2019). Routledge Advances in Spanish Language Teaching. ISBN: 978-1-138-68412-6; 350 páginas.

AARÓN PÉREZ BERNABEU
Universidad Nebrija

Como si de una obra épica se tratase, Serrano-Dolader —Profesor Titular en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza— comienza *Formación de palabras y enseñanza del español LE/L2* entrando de lleno en el quid de la cuestión en relación con el tratamiento de la morfología como herramienta pedagógica en el aula de Español como Lengua Extranjera (ELE), y la palabra clave en este sentido es «olvido». Igual que les ocurre a otras disciplinas lingüísticas como la Fonética, la Semántica, la Pragmática Intercultural o la Lingüística Textual; la Morfología es una gran olvidada en la investigación y en la aplicación a la didáctica de ELE. Este olvido —ahonda el autor— puede deberse al valor que se le da al léxico en la didáctica de ELE en la actualidad y a que la morfología no es la única vía de acceso y aprendizaje al vocabulario de una segunda lengua, sin embargo —defiende Serrano-Dolader—, sí es una de las más productivas.

Con este panorama académico, la obra se propone el reto de ofrecer «nociones y herramientas» (2019: p. 2) al profesorado de ELE con el fin de que planifique con mayor conocimiento estratégico su enseñanza del léxico en el aula. El objetivo de este libro es, pues, dotar de estrategias de enseñanza a un cuerpo docente al que se le presuponen carencias en materia de Morfología, algo comprensible dada la escasa investigación y formación que existe en el campo de la enseñanza de ELE sobre la rentabilidad de los mecanismos internos de formación de palabras que pueden ofrecer a docentes y estudiantes. De hecho, se destaca que no es extraño encontrar aplicaciones sobre morfología flexiva en el aula (diferencias de género gramatical, número, persona, voz, etc.), pero es más complicado hallar explotaciones didácticas que tengan en cuenta la morfología derivativa como recurso estratégico para el aprendizaje del vocabulario, sobre todo si se busca una propuesta muy fundamentada en la teoría lingüística y con una organización coherente. Ahí es donde más va a incidir el autor, para llenar ese vacío formativo, muchas veces percibido como demasiado irregular y caótico. No obstante, dada la amplitud del tema, los capítulos se centrarán en «los procedimientos



más rentables y productivos en español» (2019, p. 4), véase: prefijación, sufijación apreciativa y no apreciativa, parasíntesis y composición.

Así pues, el autor ofrece aquí más de cien actividades de reflexión y de aplicación para la formación del profesorado, partiendo de una metodología progresiva, con el fin de que los y las docentes con menor conocimiento lingüístico puedan acceder a esta obra desde los primeros capítulos (del 1 al 4) con bases terminológicas muy explicadas y lleguen a obtener esas herramientas especializadas en el resto de capítulos (del 5 al 9). Aunque parezca una división entre teoría y práctica, lo cierto es que desde el primer momento se ofrecen pautas, consejos, estrategias y herramientas aplicables al aula desde distintos enfoques (deductivo / inductivo), con una filosofía pluricéntrica (no centrada solo en una norma lingüística) y abierta al juego morfológico a través de «usos literarios-creativos, o intenciones humorísticas o simplemente lúdicas, llegando [...] a poder jugarse con falsas segmentaciones» (2019, p. 29).

Podríamos decir que estamos ante la obra más completa de este aspecto: aquella que aúna equilibradamente teoría y práctica y que tiene cabida tanto en la investigación como en la formación y en la docencia de ELE. Es un libro que abre perspectivas y reflexiones en la enseñanza de español para extranjeros que pocas veces se vislumbran en relación con aspectos didácticos más especializados o poco trabajados en la formación y la investigación. Uno de sus puntos fuertes es la sistematización de estrategias de formación interna de palabras, una de las asignaturas pendientes del profesorado de ELE, pero también el planteamiento de cuestiones reflexivas vinculadas a cómo integrar la morfología no solo con un aprendizaje más efectivo del léxico para aprendientes de ELE, sino también del aprendizaje de la lengua española en general.

En definitiva, ¿estamos ante una obra clave en la formación del profesorado de ELE en materia de morfología aplicada al aula? Efectivamente. Este volumen debe tenerse en cuenta en toda formación integral del docente de ELE, tanto la que está dirigida a aquellos que no tienen experiencia hasta la que reciben los que tienen mucha, pero buscan maneras más rentables de aprovechar las estrategias que nos brinda la Lingüística para operativizar la didáctica de la lengua, sobre todo en dirección hacia una enseñanza basada en las estrategias y en la autonomía del aprendizaje.